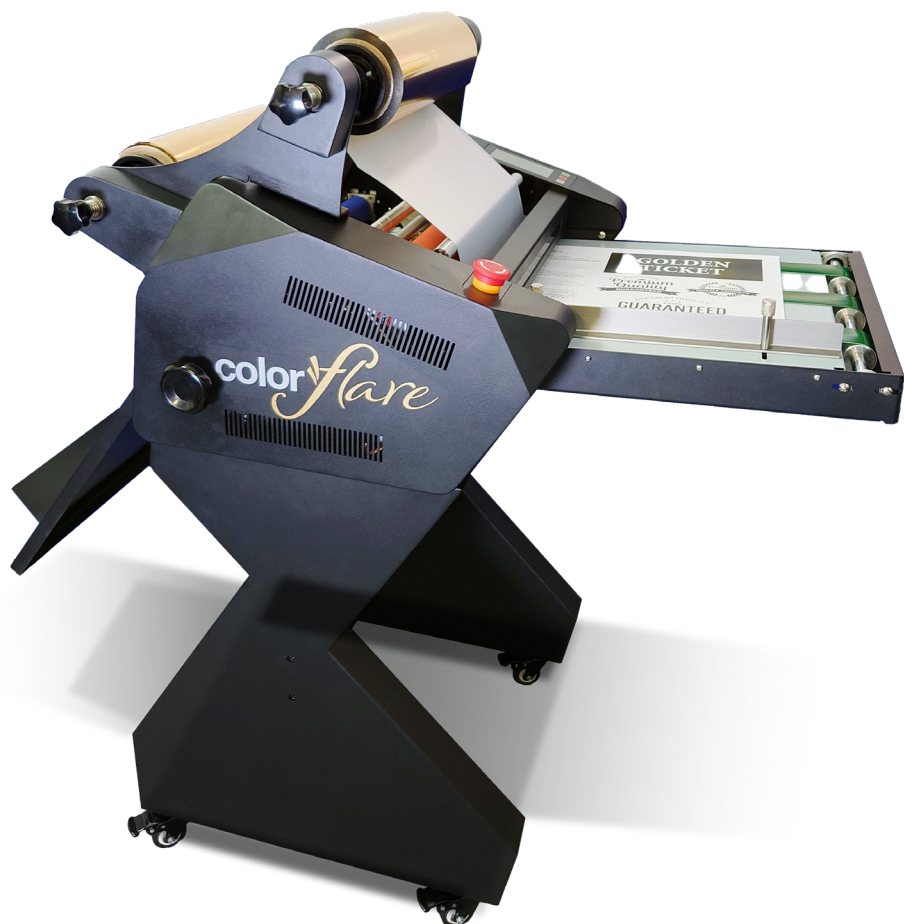
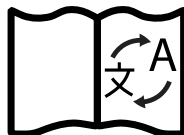


ColorFlare CF400 Laminator and foiler

Operating Instruction



Read this manual carefully before you use this product and keep it handy for future reference.
For safety, please follow the instructions in this manual.



Scan the QR code to access translated versions of this manual in German, Italian, French, and Spanish.

Visit <https://plockmaticgroup.com/myfinisher/cf400/> to view the manual in your preferred language.

Introduction

This manual contains instructions on the operation and maintenance of this machine. To get maximum versatility from this machine all operators should carefully read and follow the instructions in this manual. Keep this manual in a handy place near the machine.

Please read the Safety Information before using this machine. It contains information related to USER SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS.

How to read this manual

Notation conventions

Whenever necessary, the following points for attention are indicated in this manual.

Warning:

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, could result in death or serious injury.

Caution:

Indicates a potentiality hazardous situation which, if instructions are not followed, may result in minor or moderate injury or damage to machine or property.

Notes

NOTE: A NOTE message tells you additional useful and important information about a procedure. It is recommended that you read notes.

Safety Information

When using this machine, the following safety precautions should always be followed.

Safety during operation

Warning:

- Do not expose body parts, loose hanging hair or clothing to moving, rotating or cutting parts.
- If any adjustment or operation check has to be made with exterior covers off or open while the main switch is turned on, keep hands away from electrical or mechanically driven components.
- Note that components of the system and peripherals can be supplied with electric voltage even if the main power switch is turned off and the power cord is disconnected.
- To avoid hazardous situations like for instance electric shock or danger while exposed to moving, rotating or cutting devices, do not remove any covers, guards or screws other than those specified in this manual.
- Turn off the power and disconnect the power plug (by pulling the plug, not the cable) if any of the following conditions exists:
 - Objects are dropped into the equipment.
 - Liquids are spilled inside the equipment.
 - You suspect that your equipment needs service or repair.
 - Covers are damaged, loose or missing.
 - You notice unusual noises or odors when operating the equipment.
 - If the power cable or plug is worn out or otherwise damaged.
 - Before cleaning and care (unless otherwise specifically instructed).
- Do not remove covers or guards that are fastened with screws.
- Machines with open (non-covered) automatic sheet feeders pose a crush/pinch hazard. Keep away from these areas when the machines are operating.
- Machines with exposed cutting carriages and heads pose a crush/pinch hazard. Keep away from the moving carriages and ensure that these machines are inaccessible to children during operation.
- Never leave these units switched on without supervision.
- If an emergency stop button is on the machine – do not use the button for regular operation. It is designed for immediate stop solely for emergency situations to ensure the safety of all individuals involved.
- Electromagnetic compliance:
 - This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

General safety

Warning:

- This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
- Only connect the machine to a mains power supply of the correct voltage with a good earth connection; as advised by your service engineer at the time of installation. Improper Earthing of the equipment can result in electrical shock. The correct machine voltage is shown on the label at the mains power supply input on the rear of the machine. If the machine is connected to the wrong supply, the warranty is cancelled. This machine is destined for specific purpose only. Any use going beyond this specific purpose is regarded as beyond the determination. The manufacturer will not be liable for damages resulting from any use beyond the determination, unallowed operation, respectively. The user alone bears the risk.
- Do not make arbitrary changes or modifications to the machine. The manufacturer will not be liable for modifications made to the machine on your own and damages resulting thereof. The EU/UK Declaration of Conformity and the CE/UKCA mark will be invalidated if you make changes to the machine or to the individual components.

Continued on next page...

General safety, continued

- Operators are never allowed to override or bypass electrical or mechanical interlock devices. Trained technicians are allowed to use interlock cheaters only when instructed to do so. Do not expose fingers or other parts of the body to moving, rotating, or cutting devices when running the machine with the interlock cheater installed. Do not wear ties, lanyards or other things that might get trapped into the rollers and cause injuries. Do not change, adjust, or tamper with the safety interlock devices fitted to the machine. Machine including UV-Light should never be bypassed by operator or trained technicians. Permanent eye damage could occur.
- The machine is to be used only by authorized and instructed persons. The responsibility on operating the machine must be strictly laid down and observed so that there are no unclear competences regarding safety aspects.
- Vent holes serve for air circulation to protect the machine from overheating. Make sure that the holes are not covered.
- Always locate the equipment on a solid support surface with adequate strength for the weight of the machine. Make sure the machine is located on a level floor and that there is enough work area around it.
- To protect against fire hazard, replace fuses with those of the same type and rating. Do not change fuses before the machine is disconnected from the main power supply. Refer to the product's documentation for the correct procedure.
- Do not expose the equipment to sudden temperature variations that can cause condensation.
- Operators and technicians must be familiar with the safety information detailed in this safety pamphlet and in the product's documentation.
- To avoid hazardous situations, like for instance electric shock or danger while exposed to moving, rotating or cutting devices, do not remove any covers, guards or screws other than those specified in the product's documentation and before the machine is disconnected from the main power supply.
- Always use only the power cord intended for the machine.
- Never connect plugs unless instructed so. Never connect plugs that have a different shape / number of pins.

Caution:

- Always follow all warnings marked on, or supplied with, the equipment.
- When you disconnect the power plug from the wall outlet, always pull the plug (not the cable).
- Disconnect the power cord before you move the machine. While moving the machine, always exercise care and make sure that the power cord will not be damaged under the machine.
- Do not move the machine while the machine is running.
- Do not open covers while the machine is running.
- Do not switch off the power while the machine is running. Make sure the machine cycle has ended.
- Lay the power cord in a way that nobody will stumble over it. Do not place things on the cord.
- Never attempt any maintenance function that is not specifically described in this documentation.
- Always keep magnets and all devices with strong magnetic fields away from the machine.
- If the place of installation is air-conditioned or heated, do not place the machine where it will be:
 - Subject to sudden temperature changes.
 - Directly exposed to cool air from an air-conditioner.
 - Directly exposed to heat from a heater.
- If the machine is not used over an extended period of time it should be unplugged to prevent damage in the case of overload.
- Do not operate the equipment if you notice unusual noises or odors. Disconnect the power cord from the power source and call your authorized technician to correct the problem.

NOTE:

- The indications like front and rear refer to the paper transport direction.
- The operator manual always has to be available at the place of use of the machine.
- In the interest of technical development the company reserves the right to make alterations to specifications without prior notice.

Continued on next page...

Safety measures

Please read the information and safety measures carefully prior to initial operation of the unit.

- The operator is required to reach into the unit to web a foil or laminate while the main switch is turned on. Keep hands away from electrical or mechanically driven components during this operation, and be careful not to roll loose hanging clothes, ties, hair, etc., into the rollers.
- Never open the casing and do not make any modifications to the unit yourself.
- Do not put liquids or metal objects inside the unit.
- Ensure that the wall socket used is grounded.
- Ensure that the connected voltage (220-240V) does not deviate by more than $\pm 10\%$. Otherwise install a voltage stabiliser. If machine is used in 100-120V electrical environment it is needed to make use of an electrical transformer/converter to achieve required voltage (220-240V).
- Remove the power plug from the unit if it will not be in use for a longer period of time.
- Never reach into the unit in the vicinity of the Heating Rollers during the lamination or foiling operation.
- Stop any lamination or foiling jobs in progress before cleaning the Heating Rollers.
- Always ensure that the Heating Rollers remains inaccessible to children during operation and never leave the unit or individual parts of it switched on without supervision.
- Always place the unit on a stable base to prevent it from falling down.
- Disconnect from the power supply during thunderstorms; it can be damaged or destroyed by electrical surges caused by lightning.
- Do not touch the Heating Rollers during operation or while it is still hot.
- Do not lean on the extension table.
- Do not use the emergency stop button for regular operation of the unit. The emergency stop button is designed for immediate stop solely for emergency situations to ensure the safety of all individuals involved. To reset the emergency stop button rotate it clockwise direction and pull it back upwards to its original position. The emergency stop button should only be reset after addressing and resolving the emergency condition that triggered its activation.

Emergency stop button



Table of Contents

CF400 Best Practices	8
What You Can Do With This Machine	8
Guide To Components	10
ColorFlare CF400	10
Overview of Control Panel and Functions	11
Consumables Adjustment Controls	14
1. Basics	16
Turning On / Off the Main Power	16
Webbing of Foil.....	18
Webbing of Lamination Film	21
2. How To Operate the Machine	26
Operating with Foil	26
Operating with Foil, continued.....	27
Operating with Laminate.....	28
Operating with Laminate, continued	29
3. Troubleshooting.....	30
Foiling / film issues	30
Visual Guide to Foil Quality.....	30
Foiling Issues	31
Laminating Issues	32
Equipment issues.....	32
4. Remarks	34
Do's and Don'ts	34
Where to put Your Machine	34
Machine Environment.....	34
Power Connection	34
Maintaining Your Machine	35
5. Specifications.....	36
Declaration of Conformity	37

CF400 Best Practices

The CF400 is a compact, dual laminator and foil flaring device, designed to offer an in-house decorative effects solution for short-run, on demand digital applications, as well as lamination for traditional offset/litho printed output. With the ability to laminate and foilflare straight out of the box, this high-quality production unit will soon start earning its keep, and you, a great reputation.

ColorFlare has been developed to meet specific print finishing requirements and built to exacting technical standards – with fully controllable pressure and heat processes, devised to deliver optimum results with today's digital print output. Both lamination and flaring-film rolls are available in a choice of widths and lengths to deliver great value for cost-effective production.

Market leading features:

- Advanced roller process for digital lamination, film and foil technologies for digital applications
- Produce multiple jobs and flaring effects with just 1 machine
- No need to have traditional UV coating for special effects
- Digital controlled pressure for a smooth professional finish
- Sensor controlled media-out function
- De-curl bar for flat sheet finish

What You Can Do With This Machine

1. Print then Foil

- Toner becomes foiled



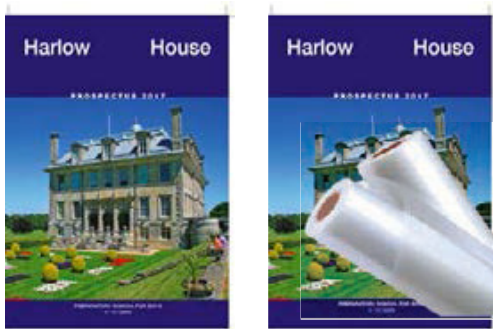
2. Print then Foil then Print

- The initial print is foiled
- Then the initial sheet is placed back into a printer
- The print can be placed around, next to or over the foil



3. Print then Laminate

- A full color image is printed and then laminated

**4. Print then Laminate then Print and Foil**

- A full color image is printed and then laminated
- The laminated sheets are placed back into the printer
- Overprint the image to foil
- Foil the printed, laminated sheet.

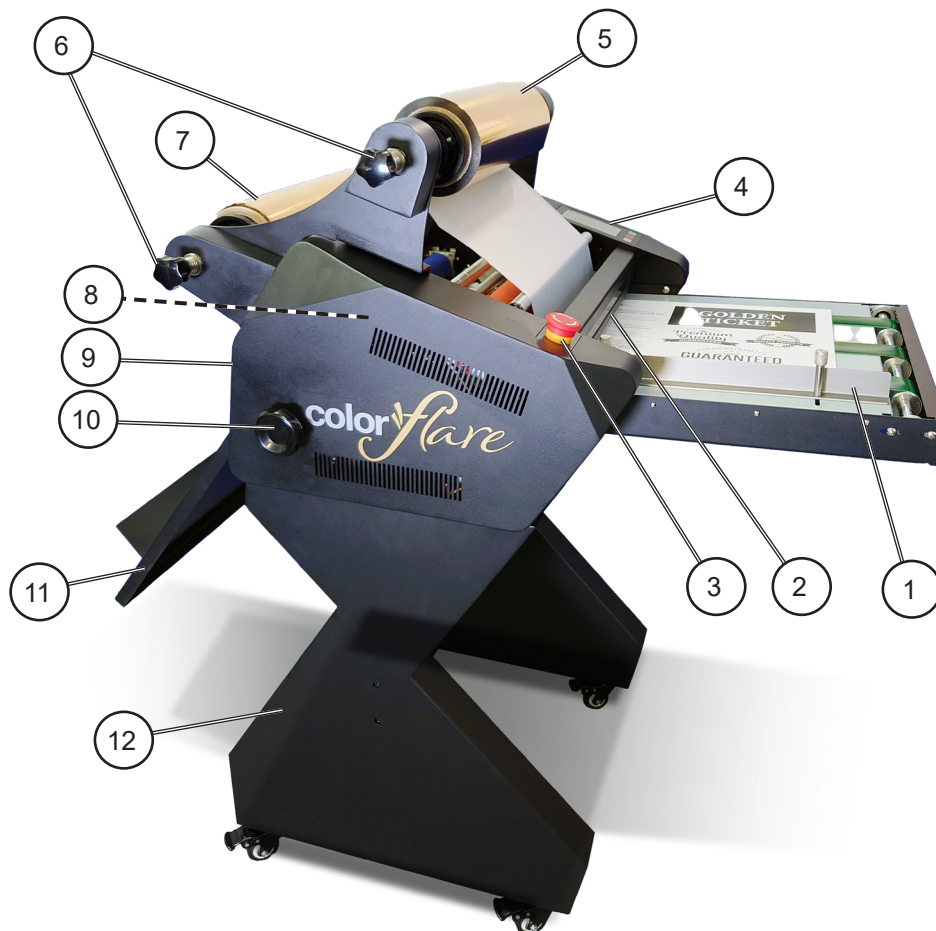


NOTE: Use smooth media for best results. When printing to lay down the toner for the foil to attach to, do so using "true black" (K). If the toner is laid down in Black using all CMYK colours, a printer add small yellow (Y) pixels known as "security print/code" to the print. These are invisible to the human eye but the foil will adhere to these pixels. To avoid this, do not print foiling jobs in CMYK; use Grey-scale (K) instead.

Paper/Media Considerations	For Lamination & Holographic Film	For Foiling
Surface Smoothness	Smooth, nontextured	Smooth, coated preferred
Coating	Gloss/silk preferred	Avoid UV-coated unless tested
Paper Weight	150gsm+ is ideal	200gsm+ preferred for best impact
Porosity	Low porosity preferred	If porous go with toner-rich printer settings to compensate
Moisture	Low content, especially important for Holographic film	Capable of handling higher moisture content than Lam & Holographic
Thermal Tolerance	Should handle up to 160°C	Should handle up to 160°C

Guide To Components

ColorFlare CF400



- | | | | |
|---|---------------------------------|----|--|
| 1 | Feed/Load Table | 7 | Take-up/Pick-up/Waste Roller (Foiling) |
| 2 | Media sensor | 8 | De-curl Bar |
| 3 | Emergency Stop Button | 9 | Airblade cooling |
| 4 | Touchscreen/Control panel | 10 | Pull Roller Control |
| 5 | Laminate/Foil Input Roller | 11 | Adjustable Media Catch Tray |
| 6 | Roll Friction Clutch Adjustment | 12 | Moveable Stand (Optional) |

Overview of Control Panel and Functions

The ColorFlare CF400 is controlled from a resistive touch screen type panel. The User Interface will allow you to set up and adjust the CF400 by pointing at the screen to change the desired settings and pressing buttons to operate the job.

NOTE: If you have powered on the CF400 using the Power switch, but you do not see anything on the display, then it is likely the Emergency Stop Switch (EMS) that has been pressed. To release the EMS function - press and slightly twist the EMS button clock-wise so that it releases. In doing so display will light up as shown below.



The Home Screen

When the CF400 is switched on, the main Home screen will be shown.

Here you can adjust all settings used to set up a job.



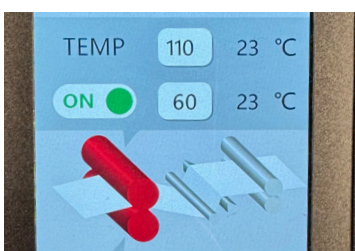
Temperature control

The temperature area shows two values: **the set temperature** first, and the **actual temperature** on the right. Temperature is shown both for the Upper and Lower heat rollers.

To be able to adjust the temperature **activate the setup window** by pressing on the degree value button and press Enter to submit.

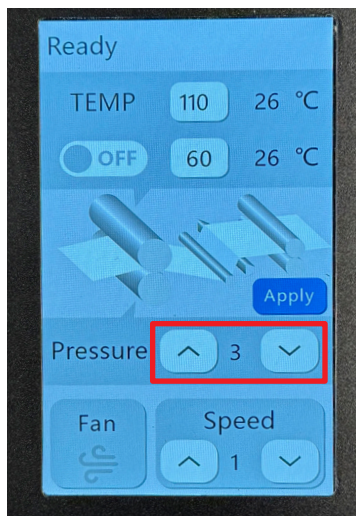
To activate heating press the ON/OFF icon. The roller icon will turn red when the heating begins.

The temperature adjustment range is up to 130°C for the Upper Heat Roll and up to 80°C for the Lower Heat Roll.



NOTE: Thickness of paper, pressure level and running speed will have impact on the temperature needed to get best results with ColorFlare consumables. A good temperature starting point is 110°C for Upper Heat Roll and 70°C for Lower Heat Roll. The operations should not start until temperature reaches 90% of set value. Inspect quality of output and adjust Temperature as required.

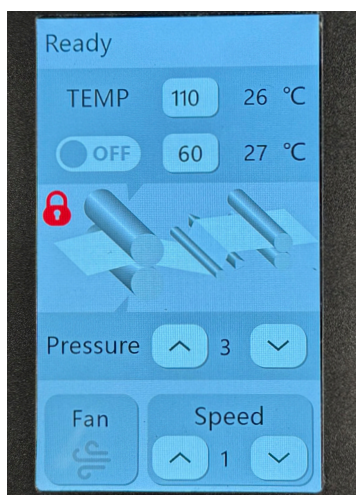
Overview of Control Panel and Functions, continued



Pressure control

Pressure levels are controlled **by the up and down arrows**. Levels are adjustable between 1 and 6, where 6 is the max possible pressure setting (from ~120kg to ~240kg in increments of ~25kg). Recommendation is to run as high pressure as possible if/given that media withstands it.

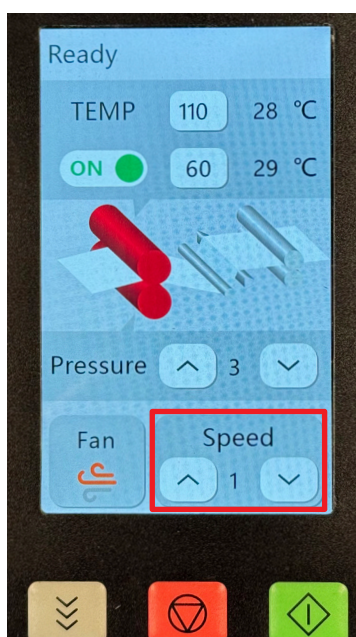
To set the preferable pressure click **Apply**.



Pressure locking

Once the pressure is applied, the **Heat Rollers will be pressured automatically**. It is indicated with the **Lock icon**.

NOTE: After pressure is applied and the rollers are locked, you have **15 seconds** to start the job. If the media is not loaded within this time, the rollers will automatically unlock and pressure will be released to avoid deforming the rubber surface of on the Heat Rollers, due to standing still. When this happens, **re-apply** the pressure and start the job again.



Speed control

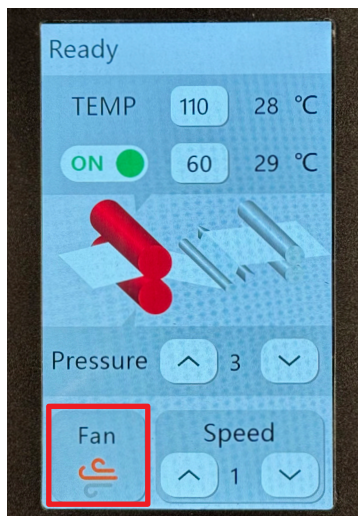
Speed levels are controlled **by the up and down arrows**. Levels represent the speed by which the media is transported through the machine and are adjustable from level 1 (minimum) to 7 (maximum).

Level 1 is 1.0 m/min, L2=1.5 m/min, L3=2 m/min, L4=3 m/min, L5=4 m/min, L6=5 m/min, L7=6 m/min.

Max recommended speed setting **for Foiling** is Level 3, equivalent to ~2m/min.

Speed also can be adjusted while the machine is running.

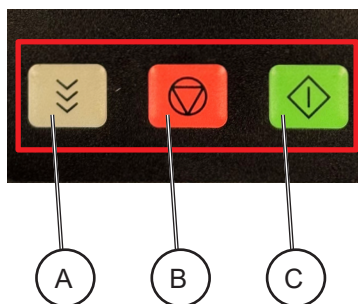
Overview of Control Panel and Functions, continued



Fan control

Fan function aim to cool down the fused media after it comes out of Heat Rollers. It is used **primary for Foiling** to cool down the sticky toner to avoid lifting of toner from media when the foil carrier-film is separated from the media.

Fan has three power modes. You can adjust it by pressing **Fan icon**. It switches between three levels, each level is indicated by one wind stripe.



Button control

Once all the correct settings are applied using the touchscreen, the main operation is controlled using the **physical buttons**:

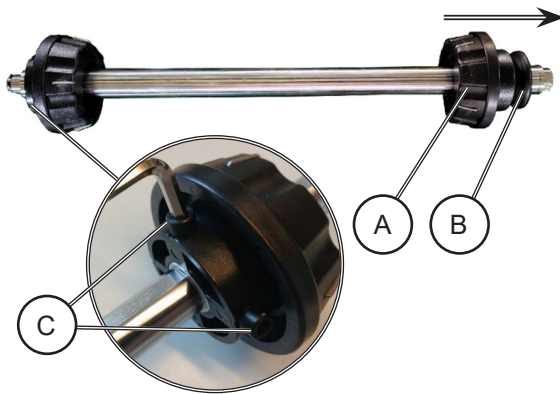
A – Reverse Mode. Reverses the media feed.

B – Stop. Stops the machine without resetting or losing any settings.

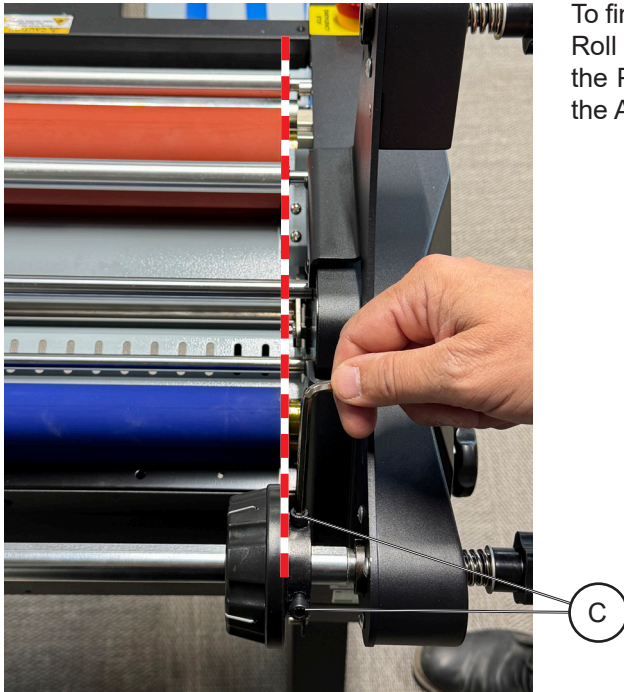
C – Start. Begins feeding the media forward.

Consumables Adjustment Controls

Centering and Adjusting axial position of Foil/Laminating Roll



Clamps/Gables are used to hold and position the Foil/Laminate Roll on the Roller. To place the consumable roll, first negotiate the Spring-loaded Clamp [A] by pulling the Clamp Handle [B] and slide off the Clamp. After mounting the Foil/Laminate roll, reattach the Clamp. To center the roll, loosen the Allen bolts [C] (x2) on the other Clamp. This will let you slide and adjust both Clamps until the roll is in a good position. Once position achieved, tighten the Allen bolts on the fixed Clamp.



To find a good initial Roll position, align the outer face of the Roll Gable in a straight line through/with the face/gable of the Pull & Heater Rolls as indicated in this photo. Tighten the Allen bolts [C] (x2).

Film tension adjustment



The CF400 is equipped with friction clutch function on the Input and Take-up Roller. Use the adjustment knob/hand-wheel [D] as per image to control the tension of the film.

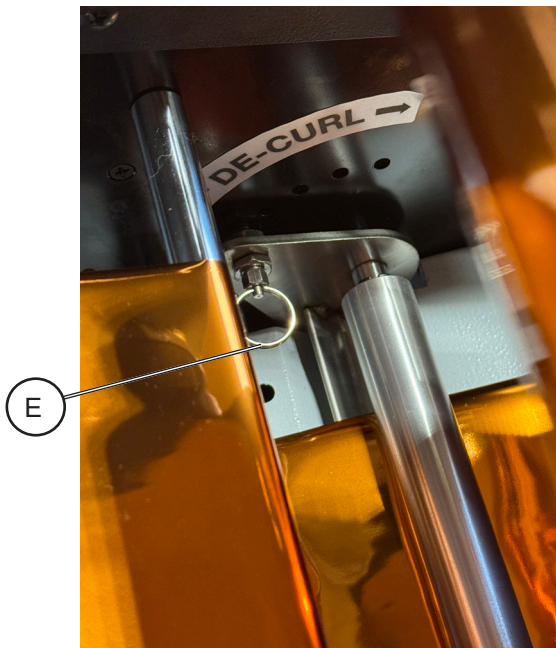
To prevent shrinking or stretching when passing the Heat Rollers keep the tension as low as possible on the Input Roller, but not so loose that it is "floppy".

Turn the clutch knob clockwise to increase tension and counter-clockwise to decrease it.

NOTE: When foiling, the rule of thumb is for the Take-up Roller to be more tensioned than the Input Roller.

Consumables Adjustment Controls, continued

De-curl adjustment



The De-curl Bar is used to straighten or flatten sheets of paper or material that have become curled or warped during the lamination/foiling process.

The De-curl Bar on the CF400 can be set in 5 different positions. It is adjusted by releasing two spring loaded pins [E] (one on each side), changing position of the bar and locking the pins [E] in the new position.

NOTE: If the media is curling up at the ends, increase the de-curl value. If the media is curling down at the ends, the de-curl value is too high and should be decreased.

Foil take up roller tension adjustment



Tension adjustment handwheel [F] is used to adjust the tension of film rewinding onto the waste take-up roll. Use the handle when foil tension is too loose or tight.

Turn the tension adjustment handwheel clockwise to increase tension or counterclockwise to decrease it.

1. Basics

Turning On / Off the Main Power



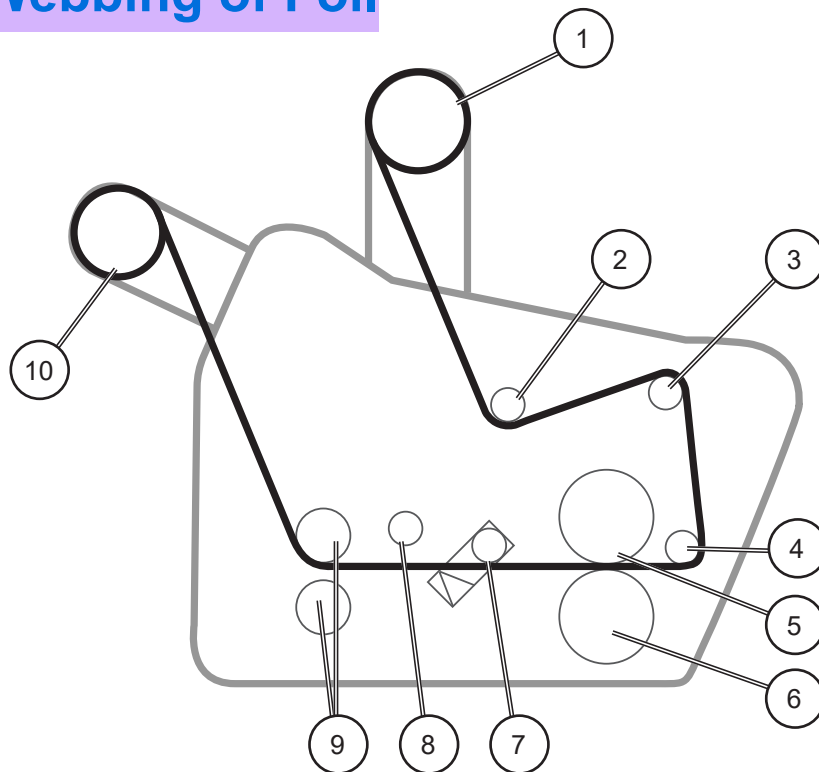
1. Insert Power Cord [A] into the power socket of the machine. Make sure that the CF400 Power Cord is plugged into a grounded wall outlet.
2. Ensure the Power Switch [B] is in the ON position.

NOTE: If you have powered on the CF400 using the Power switch, but you do not see anything on the display, then it is likely the Emergency Stop Switch (EMS) that has been pressed. To release the EMS function - press and slightly twist the EMS button clock-wise so that it releases.

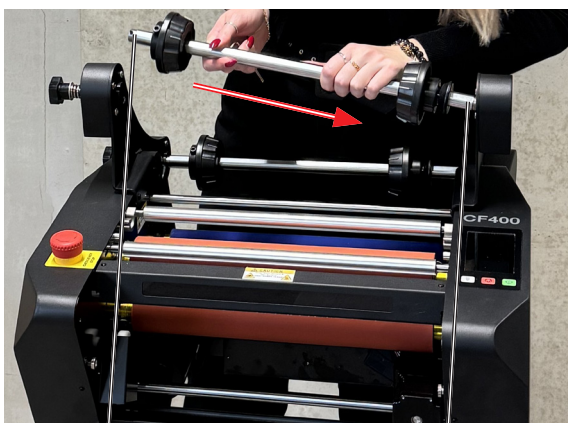
Page Intentionally Blank

Webbing of Foil

1



- 1 Feed/Primary Roller
- 2 Guide Roller
- 3 Removable Flaring/Foiling Roller (Recommended for foiling only)
- 4 Flaring/Foiling Roller (Recommended for foiling only)
- 5 Upper Heat Roller
- 6 Lower Heat Roller
- 7 De-curl Bar
- 8 Intermediate Roll Bar
- 9 Pull Rollers (Open for Foiling; Closed for Lamination)
- 10 Foil Rewind/Pick-up/Waste Roller

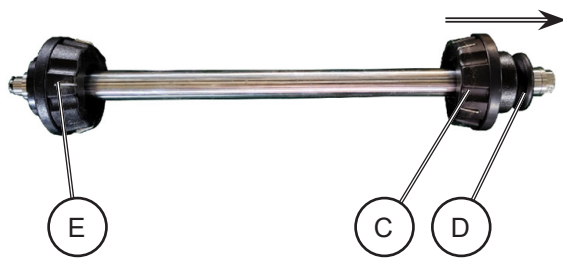


1. Turn on the main power.
2. To remove the Foiling Shaft from the arm brackets, press/lift the "Closed end" [A] first, then remove/lift the other "Open end" with the Spring Pin [B].

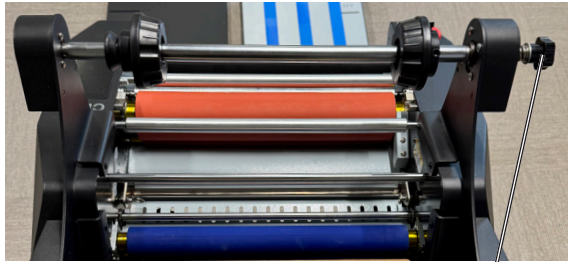
Continued on next page...

Webbing of Foil, continued

1



3. Take off the Spring-loaded Gable [C] by manipulating/pulling/pushing the round Knob/Handle [D].
4. Place the foil roll onto the Shaft, reattach the Spring-loaded Gable and reinstall the Shaft on the machine by reversing the step 2.
5. Turn the Handwheel [F] clockwise to increase tension on the film, or counterclockwise to decrease it.



NOTE: Ensure that the Consumable Roll is mounted correct way in relation to rotation. The side of the film making contact with the media is to face away from the surface of the upper Heat Roller.

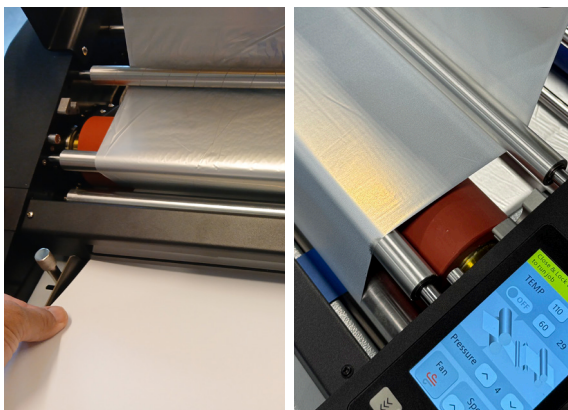


6. Remove the Protective Cover by pressing the Latch handle [G] to unlock it.



Caution: If webbing while machine still warmed up, take care and caution to not make contact with Heat Rollers as it may cause burns on fingers/skin.

7. When Foil roll loaded, pull out sufficient free length ~50cm of Foil. Thread the Foil under Guide Roll #2, and then over Guide Roll #3 & #4 as shown in schematics.
8. Use a sheet of paper to fold/press/push the Foil from above, to thread and pull out the foil under the sensor cross bar and "backwards" out on the Load Tray. Now place the sheet of paper flat on the Load Tray, and on-top of the Foil.
9. Push the paper sheet in, forcing the foil/film to fold over the lead edge of paper and to enter between/through the Upper/Lower Heat Rollers and further straight through the De-curl station, underneath a structural cross-bar and finally between the (Blue) Pull Rollers. Note that Pull-Roller pressure is typically not applied/used when Foiling, only when Laminating.



Continued on next page...

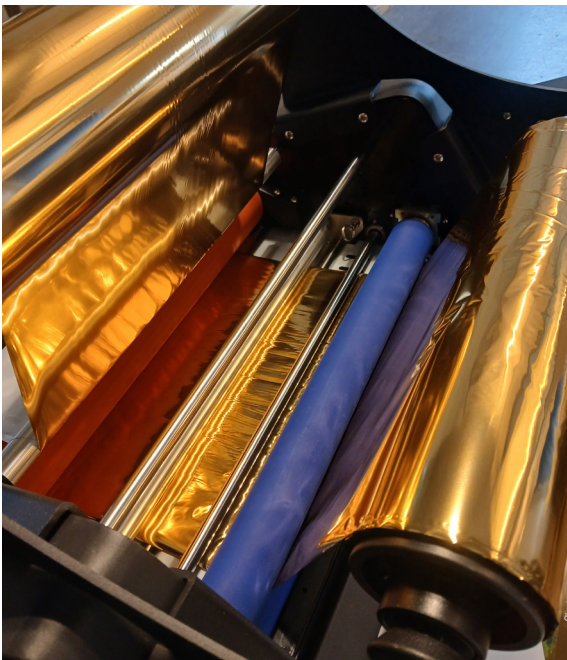
Webbing of Foil, continued

1



H

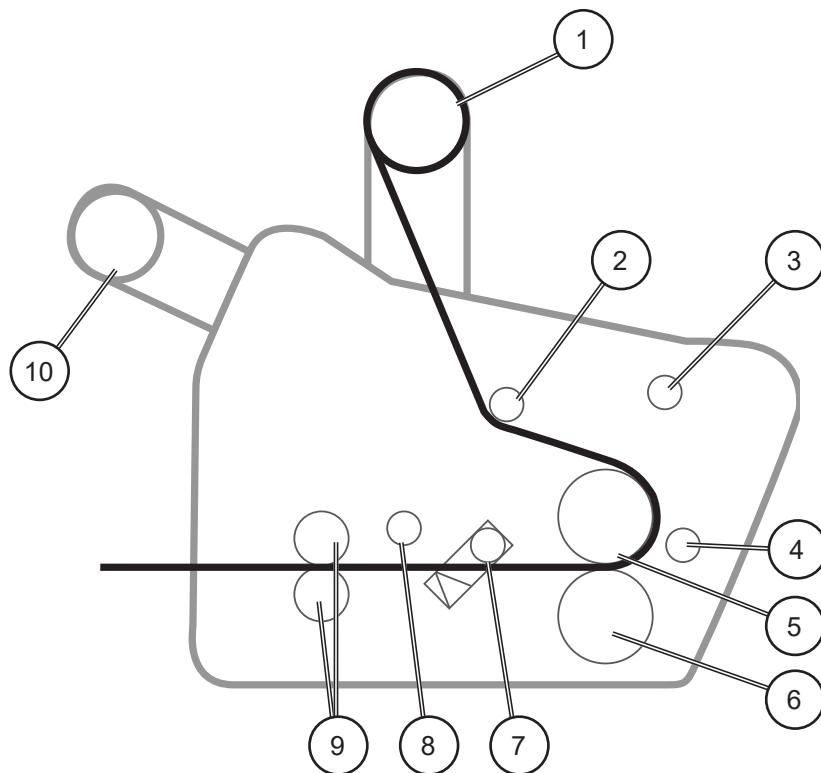
10. Mount an empty Roll [H] on the Pick-up/Take-up position. Pull the Foil through and secure it to the Pick-up Roll with a piece of tape. The Pick-up Roll has an active drive and will now continuously wind-up the Foil waste when machine is running. Ensure that pull roller is in the open state (disabled on the screen).
11. Put the Safety Cover back in place and engage Interlock. The Machine is now loaded with Foil and ready to start foiling.



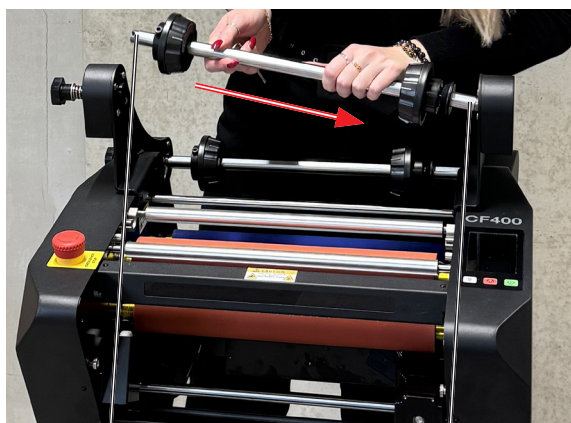
NOTE: Both Input Roll and Pick-up Roll are equipped with a Manual Friction Clutch. General basic set-up is to have low tension/friction on Input Roll and significantly higher tension/friction on Pick-up roll. This is applicable only for Foil and Holographic film since Pick-up Roll is not used for laminating.

Webbing of Lamination Film

1



- 1 Feed/Primary Roller
- 2 Guide Roller
- 3 Removable Flaring/Foiling Roller (Recommended for foiling only)
- 4 Flaring/Foiling Roller (Recommended for foiling only)
- 5 Upper Heat Roller
- 6 Lower Heat Roller
- 7 De-curl Bar
- 8 Intermediate Roll Bar
- 9 Pull Rollers (Open for Foiling; Closed for Lamination)
- 10 Foil Rewind/Pick-up/Waste Roller



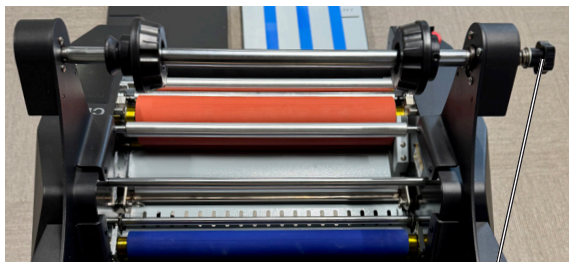
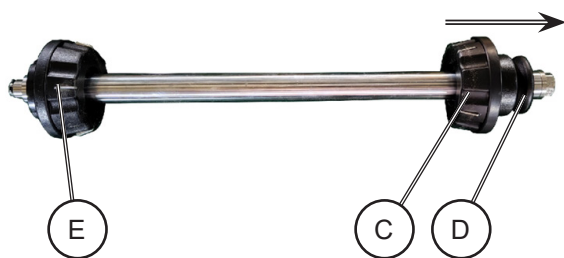
For lamination set-up it is very important that the media format used is wider than the width of the laminate film. This is to avoid lamination glue-residue to build up on the heat rollers (causing quality issues and eventually system jams).

1. Turn on the main power.
2. To remove the Laminating Shaft from the arm brackets, press/lift the "Closed end" [A] first, then remove/lift the other "Open end" with the Spring Pin [B].

Continued on next page...

Webbing of Lamination Film, continued

1



3. Take off the Spring-loaded Gable [C] by manipulating/pulling/pushing the round Knob/Handle [D].
4. Place the lamination roll onto the Shaft, reattach the Spring-loaded Gable and reinstall the Shaft on the machine by reversing the step 2.
5. Turn the Handwheel [F] clockwise to increase tension on the film, or counterclockwise to decrease it.

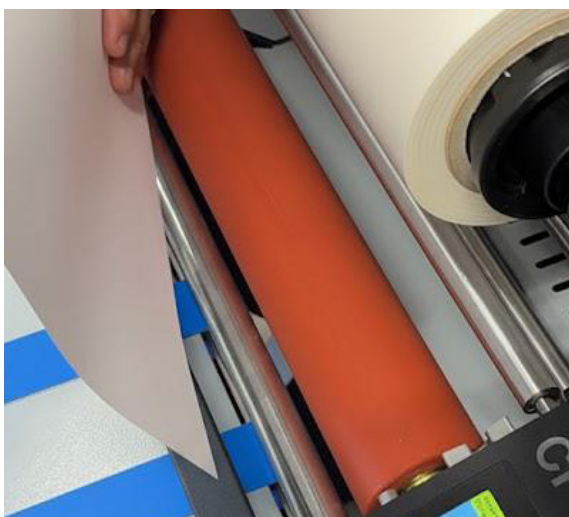
NOTE: Ensure that the Consumable Roll is mounted correct way in relation to rotation. The side of the film making contact with the media is to face away from the surface of the upper Heat Roller.



6. Remove the Protective Cover by sliding the Latch handle [G] to unlock it.



7. Take off the spring-loaded Removable Flaring/Foil Roller [H] as it is typically favourable to the lamination result and quality to NOT use this roll while laminating. Also, it simplifies the lamination webbing procedure to remove it (once the film is webbed insert the Roll back in its place).

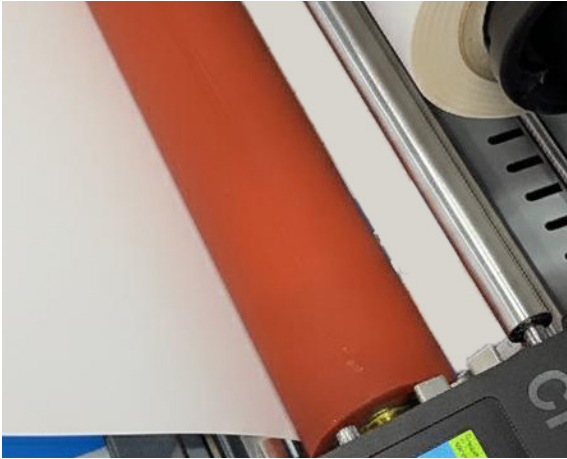


8. Using a long (~450mm) and thick sheet of paper curve the front edge.

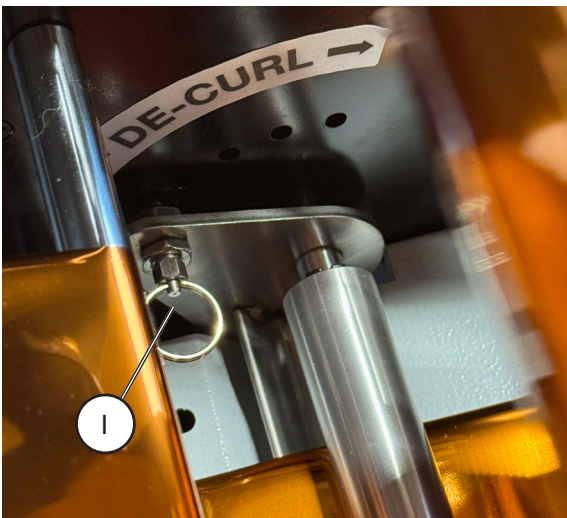
Continued on next page...

Webbing of Lamination Film, continued

1



9. Guide the paper **sheet** between the Heat Rollers, under the De-curl Bar, Guide Roller, Intermediate Roll Bar and between Pull Rollers. Feed the paper **through** the machine.



10. Ensure the De-curl Bar is in the lowest position. De-curl Bar can be adjusted by releasing two spring loaded pins [I] (one on each side), changing position of the bar and locking the pins [I] in the new position.



Caution: During webbing, avoid direct contact with the Heat Roller to prevent finger burns. For the procedure described, it is recommended to heat the machine after inserting the lead or threading sheet. However, in some cases, the machine may already be sufficiently warm to fix the film to the first sheet.

11. Once sheet is threaded through, reinstall and lock the Safety Hatch, set Temperature level and press ON. Once machine has reached set Temperature, unlock Safety Hatch and temporarily put it to the side.
12. Roll out sufficient length of film (~40cm) and place it over the Heat Roller and on to the sheet. Note that lamination film has the inner side (the side that will meet and fuse with the media/paper) covered with a thin layer of thermal adhesive that will melt upon contact with the Heat roller.

1



13. Pull the lamination film over the Heating Roll to slightly melt the film.
14. By use of a sheet of stiff (or double/triple folded) paper push/thread the film under the Guide Roller #2 (as shown in photo), for the film to stick to the media.
15. When film has bond to the paper, reattach the Safety Cover and lock the latch.
16. Press ON to restart Temperature setting.
17. Run the machine by pressing the Green button. Continue feeding the sheets.
18. Machine is now ready to start laminating.

Page Intentionally Blank

2. How To Operate the Machine

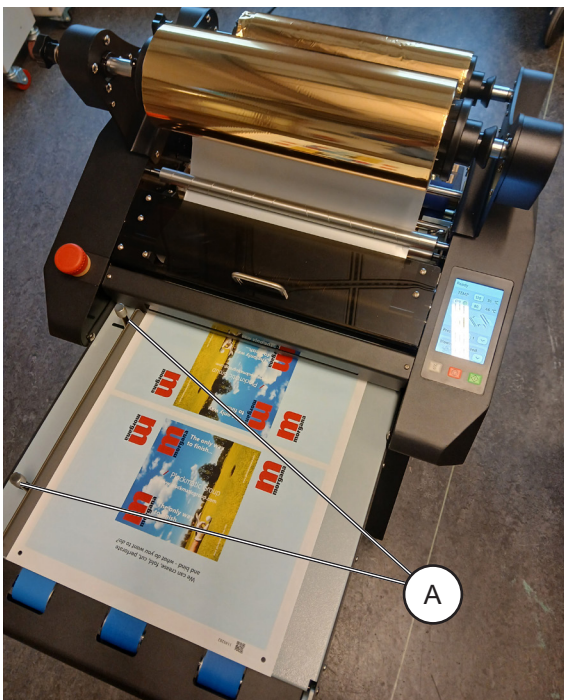
Operating with Foil



NOTE: First perform Webbing of Foil (see webbing diagram in Section 1)

1. Turn on the main power.
2. Set initial Temperature settings to 115°C for the Upper Heat Roll and 60°C for the Lower Heat Roll. This is a good starting point for foiling, but you may need to adjust it depending on media thickness, texture, speed and foil material used.

NOTE: For the best foiling results, wait until the Heat Rollers has warmed up to the set temperature.



3. Place a sheet on the Feed Table, ensuring the sheet and the Foil Roll is centered.
4. Adjust the Side Guides using the Knobs [A] to help guide the sheets into the machine.

Continued on next page...

Operating with Foil, continued



5. Select Pressure level and either press Apply or press Green Start button to apply selected pressure.
6. Insert media sheet all the way forward onto the nip of the Heat Rolls. The paper-entry sensor will now detect that paper is loaded.
7. Once Green Start button is pressed machine will start feeding. Continue to feed sheets manually **edge-to-edge**.

NOTE: Paper load sensor will automatically stop the machine if no new sheet is detected. After further 15s standing still the machine will automatically de-pressurise/ separate the Heat Rollers to avoid deformation of its rubber coated surface.

8. After foiling the first sheets and inspecting them, make adjustments if needed, i.e. Temperature, Speed, Pressure, De-curl or Film tension. All in the effort for foil to attach properly to toner before carrier film lifted in next process step.

NOTE: If the media is curling up at the ends, increase the de-curl. If the media is curling down at the ends, the de-curl is too high and should be decreased.

9. After making adjustments and achieving the desired result, increase the speed as needed.

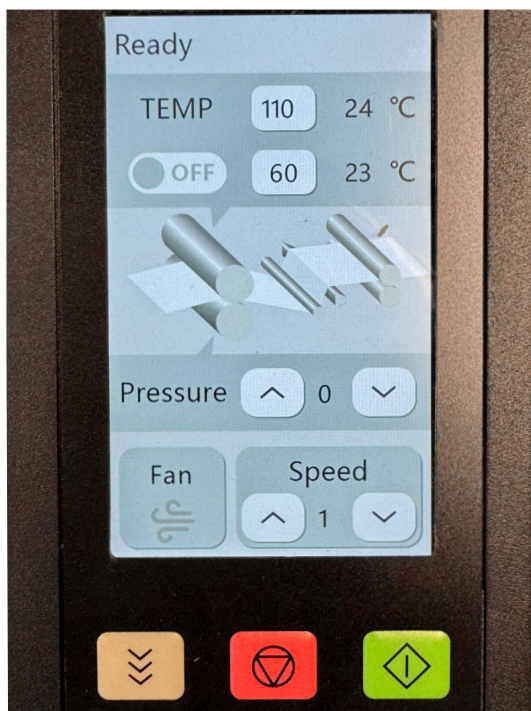
NOTE: It is recommended not to exceed a speed of 2 m/ min for foiling. Running too fast will result in foil clearly visible not adhering to toner properly.

10. When the foiling job is finished you can stop the process in two ways:
 - Press the [STOP] button to stop the foiling process, regardless of the current state of the sheets in the machine.
 - Feed a single (printed or non-printed) waste-sheet after the final sheet of the job, allowing final sheet to pass fully through the machine. Machine will stop with waste-sheet inside.

NOTE: The machine stops when there are no sheets on the delivery table, causing the "media out" sensor to stop the feeding.

Operating with minate

2



NOTE: First perform Webbing of Lamination Film (see webbing diagram in Section 1)

1. Turn on the main power.
2. Set initial Temperature settings to 105°C for the Upper Heat Roll and 70°C for the Lower Heat Roll. This is a good starting point for Lamination, but you may need to adjust it depending on media thickness, texture, speed and lamination material used.

NOTE: For the best laminating results, wait until the Heat Rollers has warmed up to the set temperature.



3. Turn the control knob [A] on the side of the CF400 to apply pressure on Pull-roll. Failure to do so will result buckling of sheets and paper jams.



4. Place a blank sheet on the Feed Table, ensuring the sheet and the Laminate Roll is centered.

NOTE: Blank/waste sheets of the same size and specification as the final product can be used at the beginning and end of the laminating process to prevent waste and avoid issues caused by incorrect parameter adjustments before producing the final product.

5. Adjust the Side Guides using the Knobs [B] to help guide the sheets into the machine.

Continued on next page...

Operating with Laminator, continued



6. Insert media sheet all the way forward onto the nip of the Heat Rolls. A paper-entry sensor will detect that paper is loaded.
7. Press Green Start button and machine will start feeding. Continue to feed sheets manually **edge-to-edge**.

NOTE: Paper load sensor will automatically stop the machine if no new sheet is detected. After further 15s standing still the machine will automatically de-pressurise/ separate the Heat Rollers to avoid deformation of its rubber coated surface.

8. After laminating the first printed sheets and checking them, adjust the de-curl bar if required.

Negotiate the spring-loaded position pins to raise or lower the De-curl bar.

NOTE: If the media is curling up at the ends, increase the de-curl. If the media is curling down at the ends, the de-curl is too high and should be decreased.

9. After making adjustments and achieving the desired result, increase the speed as needed.
10. When the laminating job is finished you can stop the process in two ways:
 - Press the [STOP] button to stop the laminating process, regardless of the current state of the sheets in the machine.
 - Feed a single waste-sheet after the final sheet of the job, allowing the final sheet to pass fully through the machine. Machine will stop with the waste-sheet inside.

NOTE: The machine stops when there are no sheets on the Feed/Load Table.

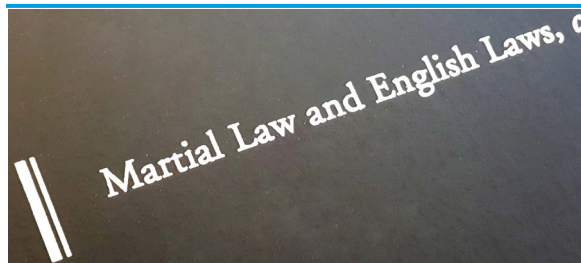
3. Troubleshooting



Foiling / film issues

Visual Guide to Foil Quality

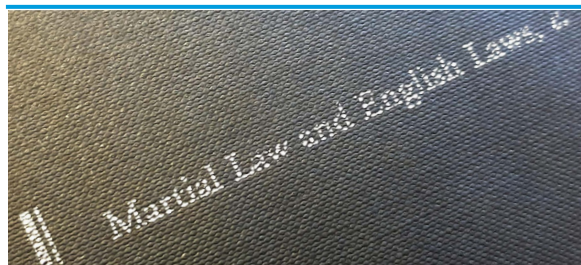
Smooth foil with good result



Gloss papers or silk papers provide the best results when foiling. If you have difficulty foiling a media, always use a smooth stock to check your image. Uncoated stocks require higher toner levels to perform well.

3

Foil on textured linen media



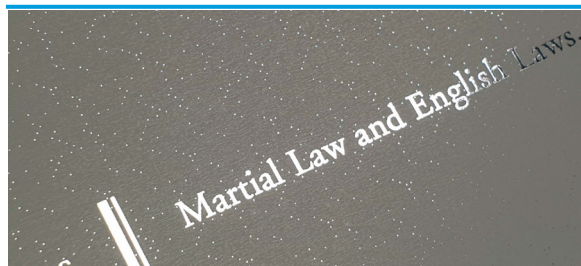
Textured papers will not provide good results. Often, these will have poor foil transfer, with foil adhering only to the peaks of the paper's texture.

Foil with temperature too high



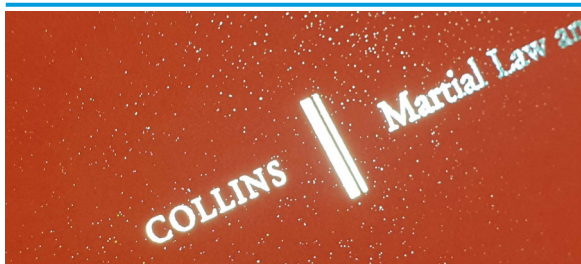
If the heat is too excessive, the toner can lift off the media, resulting in missing foil areas.

Foil with regular pattern in the background (printer security mark)



Most CMYK printers add a hidden security mark in the yellow channel to prevent forgery. This mark identifies the printer's manufacturer and serial number. It is usually not visible to the naked eye, but becomes visible when foiled. If you see a regular pattern, it is likely from your printer's security mark. To avoid this, switch the printer to monochrome mode. In this mode, the CMY channels are lifted, which reduces running costs and removes the security mark.

Foil on media with non-compatible coating (irregular background pattern)



Some media may attract a background from the printer or naturally have a coating that is adhesive to the foil, which can cause random dots in the background. Test with a blank sheet of known good media to ensure that, under normal conditions, your media does not attract foil. Then, pass a blank sheet of the suspect media through the foiling machine (do not print on it). If your chosen media attracts a background without going through the printer, the issue is likely with the media. If the media is clean, the problem may be with your printer.

Foiling Issues

Trouble type	Cause of trouble	Solution
The foil is not smooth, with wrinkles or creases in flat areas.	The paper is too thin and wrinkles when heated for foiling.	Use a thicker paper – 120 gsm - 150 gsm.
	Temperature too high, foil is distorting due to heat.	Lower the temperature. Most toners melt between 105 °C - 120 °C (230 °F - 248 °F). Some foil colors absorb heat differently, so the best temperature may change depending on the color. As a starting point, it is suggested to use 115 °C (239 °F) for most cases. Note: Temperature can also be affected by the speed or pressure of your foiling device.
	Foil was not webbed straight and is being re-wound at an angle to front foil.	The most common cause of foil wrinkles is the supply roll being misaligned with the rewind/waste foil roller. This misalignment causes the foil to shift sideways during operation, leading to wrinkles. To fix this, check the position of the foil edge on the front roller by measuring the distance to the back chassis. Then, measure the rear roller to the back chassis. Adjust the rolls so they are aligned in the same position. Allow 3–4 sheets to run through the machine after making adjustments for the changes to take effect.
	Pressure is too high.	When foiling porous papers, users often increase pressure, thinking it will help the foil adhere to the toner. However, excessive pressure can damage the machine and cause wrinkles in the media.
The foil does not cover toner, with holes in foil coverage (toner can be seen through foil).	Temperature is too low.	The toner must reach a high enough temperature to start melting and become sticky. If the temperature is too low, the toner will not be sticky enough to pull the foil from the carrier film. Ensure the machine has reached the set temperature. Some foil colors absorb heat differently, so the best temperature may change depending on the color. As a starting point, it is suggested to use 115 °C (239 °F) for most cases. Note: Temperature can also be affected by the speed or pressure of your foiling device.
	Toner density is too low.	Toner works like glue. If toner coverage is low, there is less glue. Increase toner density or apply toner twice (200% coverage) to the area to be foiled.
The foil does not cover toner, with holes in foil coverage (toner can be seen through foil).	Speed is too high.	The temperature shown for the hot roller is the temperature it is set to. This temperature is typically measured when the machine is running at a low speed (about 25-30% of its normal speed). If you increase the machine speed, the hot roller temperature stays the same, but the temperature transferred to the toner may become too low. To achieve the best results, reduce the speed. It is suggested not to exceed a speed of 2 m/min when foiling.
	Pull roller is not released.	When foiling, ensure the pull roller is in the up position.
	Paper is not smooth.	If the paper has too much texture, the foil cannot deform to match the paper surface and may break. Try using more toner to fill the gaps or increasing the pressure. You can also try using smoother paper.
	Media is too thick.	The maximum media thickness for foil is 400 gsm. Use thinner media.
	Hot roller or pressure roller is dirty.	Check the hot roller for glue residue and clean it if needed. Also, check the lower pressure roller and clean it if necessary.
	Insufficient pressure.	Increase the pressure. If the pressure is too low, the foil will not stick to the toner.
	Foil is not webbed correctly and goes over de-curling roller.	When foiling, the foil carrier should be removed from the media as late as possible to allow the toner to cool and bond to the foil. Removing the foil too soon can cause it to lift before the toner has properly bonded. One common cause of early foil lifting is incorrect webbing. Make sure the foil goes under the de-curl roller but over the de-curl bar. Sometimes, the media may pass over both, causing the foil to be pulled off before the toner has cooled.
	Paper dust or debris on media.	Use in a clean environment with clean media.
The foil is not covering the entire sheet.	Foil was not webbed straight and is misaligned with loaded sheets.	Loosen the tightening handwheel on foiling roller and move the foil roll toward the uncovered side of the sheet. Run 3–4 sheets through the machine to allow the changes to take effect.

Laminating Issues

No.	Trouble Type	Cause of Trouble	Solution
1.	Laminated material de-curls.	Excessive tension on the laminating roller. Insufficient tension on the laminating roller.	Reduce tension using the film tension adjustment. Increase tension using the film tension adjustment.
2.	The film overlaps the laminated sheet.	Film was not webbed straight and is misaligned with loaded sheet.	Loosen the tightening handwheel on laminating roller and adjust the laminating roll by moving it in the opposite direction of the overlap to realign the film and sheet. Run 3–4 sheets through the machine to allow the changes to take effect.

3

Equipment issues

No.	Trouble Type	Cause of Trouble	Solution
1.	Machine is not powering on.	Power switch is in the "OFF" position. Circuit breaker has tripped. Fuse is disconnected or blown. Machine is not properly grounded.	Check if the power switch is set to "ON." If the circuit breaker has tripped, reset it or contact your dealer. Replace the 250V/5A fuse included with the product. Ensure the machine is correctly grounded.
2.	Hot roller is not working.	Emergency stop button is activated. Hot roller pressure is not set correctly. The hot roller cover is removed. The protective switch on the hot roller cover is not locked.	To reset the emergency stop button rotate it clockwise direction and pull it back upwards to its original position. Adjust the hot roller pressure. Put the protective cover back in place. Lock the protective switch on the hot roller cover.
3.	Rewind/waste foil roller not working.	Chain is damaged.	Increase the pressure on the rewind/waste foil roller using the tension adjustment handwheel. Contact your dealer.

Page Intentionally Blank



4. Remarks

Do's and Don'ts

- Always follow all warnings marked on, or supplied with, the equipment.
- Always exercise care in moving or relocating the equipment.

Caution:

Unplug the power cord from the wall outlet and machine before you move or relocate the equipment.

- Do not remove the covers or guards that are fastened with screws.
- Do not override or bypass electrical or mechanical interlock devices.
- Do not operate the equipment if you notice unusual noises or odours. Disconnect the power cord from the power source and call your authorized technician to correct the problem.

Warning:

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

4

NOTE: The domestic environment is an environment where the use of broadcast radio and television receivers may be expected within a distance of 10 m (393.7") of the apparatus concerned.

- Do not switch off the power while the machine is running. Make sure the machine cycle has ended.
- Do not open covers while the machine is running.
- Do not move machine while the machine is running.
- Do not make arbitrary changes to the machine.
- Do not sit or step on the feed extension. Extension table will break or machine will tilt over. The maximum load for the feed extension is 15 kg (33 lb).

Where to put Your Machine

Machine Environment

- Always locate the equipment on a solid support surface with adequate strength for the weight of the machine
- Always keep magnets and all devices with strong magnetic fields away from the machine

If the place of installation is air-conditioned or heated, do not place the machine where it will be:

- Subjected to sudden temperature changes
- Directly exposed to cool air from an air-conditioner
- Directly exposed to heat from a heater

Power Connection

- Ensure that the connected power outlet matches the machines rated voltage (220-240V +/-10%) AND that it is equipped with a Slow Blow Fuse of 10-16A to withstand the power consumption of the system. The current (A) will peak during initial warm-up which lasts for 5-7mins, when starting from room temperature.

Warning:

Improper grounding of the equipment can result in electrical shock.

- **Never** connect the machine to a power source that lacks a ground connection terminal. A missing ground will cause damage to electronics and cause machine malfunctions.

Maintaining Your Machine

Never attempt any maintenance function that is not specifically described in this documentation.

Cleaning of rollers

Keep the Heating Rollers clean from glue, toner, and foil residue to prevent film or foil from sticking to the rollers, contamination of the media, and marks on laminated or foiled media.

Wipe the rollers daily with high-purity alcohol. Avoid using corrosive liquids as they can damage the rollers, and always use a soft, dry cloth for cleaning. If you are using a spray to clean the rollers, spray it onto a cloth and away from the machine. Do not spray directly onto the hot roller, as this may result in excessive fumes.

Before cleaning the rollers, turn off the machine and disconnect the power cord, and wait for the hot roller to cool down. If cleaning the hot roller, it is easier to do it when it is hot since the residue will come off easier.

Warning:

Do not touch the surface of the hot roller with your hands during operation to prevent burns.

5. Specifications



	Specifications	Remarks
Minimum paper size, W × L	100 × 150mm (4 × 6")	
Maximum paper size, W × L	330 × 1200mm (13 × 47")	
Media thickness	150 to 350 gsm	
Laminate/foil thickness	17-48 micron	
Lamination speed	1 - 6 m/min	
Temperature, min - max.	Top Roller max 130 °C (266 °F) Lower Roller max 80 °C (176 °F)	Recommended temperature laminating: ~105 °C (220 °F) with Lower Roller at Medium to Max Recommended temperature for foiling: ~115 °C (240 °F) with lower Roller from Low to Medium Note: Temperature settings are always subject to media type, thickness, speed and for foiling also depending on artwork/toner coverage.
Roller Pressure	~120kg to ~240kg at 6 increments of ~25kg each	Electromechanical, adjusted via touch-screen
Laminate/foil core size	Ø 76mm (3")	Ø 25 mm (1") fittings available as option.
Power supply	220-240V~ 50/60Hz 1500W	
Dimensions (W× D × H)	Desktop Machine: 630 × 895/1200 × 480mm (25 × 35/47 × 19") Optional Stand 535 x 540 x 650mm (21 x 21 x 26")	Extended Depth w Exit Tray mounted. Total height w Machine on Stand is 1130mm (45")
Weight (unpacked)	Machine: 50kg (110 lbs); Stand: 14kg (31lbs)	

Declaration of Conformity



EU & UK DECLARATION OF CONFORMITY ^[1]

No. ^[2] **N0007971 (A.2)**Manufacturer ^[3] Plockmatic International AB, Telefonvägen 30, S-126 26 Hägersten, SwedenThis Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer ^[4]

Object of the Declaration ^[5] (Including all accessories)	
Model/Type ^[6]	F176-001
Name ^[7]	ColorFlare CF400
Description ^[8]	Foil & Lamination Machine

The object of the declaration is in conformity with the requirements of the following documents ^[9]

EU Directive ^[10] <i>UK Statutory Instrument</i>	Standard ^[11] <i>UK Designated Standard</i>
(LVD) 2014/35/EU <i>S.I. 2016/1101</i>	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 BS EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
(EMC) 2014/30/EU <i>S.I. 2016/1091</i>	EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 BS EN 55032:2015+A11:2020, BS EN 55035:2017+A11:2020, BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019
(RoHS) 2011/65/EU & EU No. 2015/863 <i>S.I. 2012/3032</i>	IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2021, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-3-2:2020 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017
Additional information ^[12] International certifications: FCC 47 Part 15 Subpart B, Class A, (ANSI C63.4:2014); ICES-003 Issue 6, Class A	
Signed for and on behalf of ^[13] Hägersten, 2025-11-05 14:38	
 Bengt Olenfalk Group Quality Manager	

БЪЛГАРСКИ; 1) ЕС Декларация за съответствие; 2) Номер; 3) Производител; 4) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя; 5) Предмет на декларацията; 6) Модел/Тип; 7) Назначение; 8) Описание; 9) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; 10) Директива; 11) Стандарт; 12) Допълнителна информация; 13) Подписано за и от името на

ČESKY; 1) EU Prohlášení o shodě; 2) Číslo; 3) Výrobce; 4) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní zodpovědnost výrobce; 5) Předmět prohlášení; 6) Model/Typ; 7) Označení; 8) Popis; 9) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie; 10) Směrnice; 11) Norma; 12) Dodatečné informace; 13) Podpisáno za a jménem na

DANSK; 1) EU-Overensstemmelseserklæring; 2) Nummer; 3) Producent; 4) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar; 5) Erklæringens genstand; 6) Model/Type; 7) Bezeichnung; 8) Beskrivelse; 9) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Yderligere information; 13) Underskrevet for og vegne

DEUTSCH; 1) EU-Konformitätserklärung; 2) Nummer; 3) Hersteller; 4) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller; 5) Gegenstand der Erklärung; 6) Modell/Type; 7) Bezeichnung; 8) Beschreibung; 9) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; 10) Direktive; 11) Standard; 12) Weitere Informationen; 13) Zur Unterzeichnung und Namen

EESTI; 1) EU Vastavusdeklaratsioon; 2) Number; 3) Valmistaja; 4) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusele; 5) Deklareeritava toote koostisosade asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega; 6) Direktiiv; 7) Standard; 12) Lisainfo; 13) Allkirjastatud ja nimel

SUOMI; 1) EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus; 2) Numero; 3) Valmistaja; 4) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla; 5) Vakuutuksen kohde; 6) Malli/Typi; 7) Nimitys; 8) Kuvaus; 9) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen; 10) Direktiivi; 11) Standardi; 12) Lisätietoja; 13) Allekirjoitettu ja puolesta

FRANÇAIS; 1) Déclaration UE de conformité; 2) Numéro; 3) Fabricant; 4) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant; 5) Objet de la déclaration; 6) Modèle/type; 7) Désignation; 8) Description; 9) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; 10) Directive; 11) Standard; 12) Informations Supplémentaires; 13) Signé pour et au nom de

GAEILGE; 1) Dearbhú comhréireachta AE; 2) Uimhir; 3) Manufacturer; 4) Tá an dearbhú comhréireachta arna eisiúint faoi fhreagracht an mhonaróra; 5) Cuspóir an dearbhathe; 6) Cineál; 7) Ainmniú; 8) Tuairisc; 9) Is é cuspóir an dearbhathe a thugtar i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais; 10) Treoir; 11) Caighdeánach; 12) Eolas breise; 13) Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an

ΕΛΛΗΝΙΚΗ; 1) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ; 2) αριθμός; 3) Κατασκευαστής; 4) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή; 5) Αντικείμενο της δήλωσης; 6) Μοντέλο/Τύπος; 7) Ονομασία; 8) Περιγραφή; 9) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; 10) Διευθυντικός; 11) Πρότυπο; 12) Επιπλέον πληροφορίες; 13) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του

HRVATSKI; 1) EU Izjava o sukladnosti; 2) Broj; 3) Proizvođač; 4) Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač; 5) Predmet deklaracije; 6) Model/Tip; 7) Označka; 8) Deskrpcija; 9) Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju; 10) Direktiva; 11) Standard; 12) Dodatne informacije; 13) Podpisao za i na ime

MAGYAR; 1) EU–Megfelelésegi nyilatkozat; 2) Szám; 3) Gyártó; 4) Ezt a megfelelésegi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki; 5) A nyilatkozat tárgya; 6) Modell/Típus; 7) Kijelölés; 8) Leírás; 9) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; 10) Irányelv; 11) Standard; 12) További információk; 13) Aláírta nevében

ISLENSKA; 1) ESB Leyfirlýfing; 2) Tölki; 3) Framleiðandi; 4) Þessi samræmislýfing er sett allan á ábyrgð framleiðanda; 5) Markmið lýfirlýsingarinnar; 6) Gerð; 7) Tilfærning; 8) Lýsing; 9) Markmið lýfirlýsingarinnar lýst er hér að ofan er í samræmi við viðeigandi Unions samhfingfu löggjafar; 10) Tilskip; 11) Standard; 12) Viðbótarlýfing; 13) Undirritað fyrir og fyrir hönd

ITALIANO; 1) Dichiarazione di conformità UE; 2) Numero; 3) Produttore; 4) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante; 5) Oggetto della dichiarazione; 6) Modello/Tipo; 7) Designazione; 8) Descrizione; 9) L'oggetto della dichiarazione è di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; 10) Direttiva; 11) Standard; 12) Informazioni aggiuntive; 13) Firmato e per conto di

LATVIEŠKI; 1) ES Atbilstības deklarācija; 2) Numurs; 3) Ražotājs; 4) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību; 5) Deklarācijas priekšmets; 6) Modeļis/tips; 7) Apzīmējums; 8) Apraksts; 9) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam; 10) Direktīva; 11) Standarts; 12) Papildus informācija; 13) Parakstīts vārdā

LIEUTUVIŲ; 1) ES Atitikties deklaracija; 2) Skaičius; 3) Gamintojas; 4) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe; 5) Deklaracijos objektas; 6) Modelis/tipas; 7) Pavadinimas; 8) Aprašymas; 9) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamusius Sąjungos teisės aktus; 10) Direktyva; 11) Standartinė; 12) Papildoma informacija; 13) Pasirašyta ir vardu

MALTESE; 1) Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE; 2) Numru; 3) Manifattur; 4) Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tnhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur; 5) Għan tad-dikjarazzjoni; 6) Mudell/Tip; 7) Deżinjazzjoni; 8) Deskrizzjoni; 9) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni; 10) Direttiva; 11) Standard; 12) Informazzjoni addizzjonali; 13) Iffirmat għal u fisem il

NEDERLANDS; 1) EU-Conformiteitsverklaring; 2) Nummer; 3) Fabrikant; 4) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant; 5) Voorwerp van de verklaring; 6) Model/Type; 7) Benaming; 8) Beschrijving; 9) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; 10) Richtlijn; 11) Standaard; 12) Aanvullende informatie; 13) Ondertekend voor en namens

NORSK; 1) EU-Erklæring; 2) Nummer; 3) Producent; 4) Denne samsvarserklæringen er utstedt under ansvar av produsenten; 5) Formålet med erklæringen; 6) Type; 7) Betegnelse; 8) Beskrivelse; 9) Formålet med erklæringen som er beskrevet ovenfor er i samsvar med relevante Union harmoniseringslovgivning; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Ytterligere informasjon; 13) Signert for og vegne av

POLSKI; 1) Deklaracja zgodności UE; 2) Numer; 3) Producent; 4) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta; 5) Przedmiot deklaracji; 6) Model/Typ; 7) Oznaczenie; 8) Opis; 9) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; 10) Dyrektywa; 11) Standard; 12) Dodatkowe informacje; 13) Podpisano imieniem

PORTUGUÊS; 1) Declaração UE de conformidade; 2) Número; 3) Fabricante; 4) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante; 5) Objecto da declaração; 6) Modelo/Tipo; 7) A denominação; 8) Descrição; 9) O objecto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; 10) Directiva; 11) Padrão; 12) Informações adicionais; 13) Assinado por e nome

ROMÂNĂ; 1) Declarația UE de conformitate; 2) Număr; 3) Producător; 4) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului; 5) Obiectul declarației; 6) Model/Tip; 7) Desemnare; 8) Descriere; 9) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; 10) Directivă; 11) Standard; 12) Informații adiționale; 13) Semnat pentru și în numele

SLOVENSKY; 1) EU Vyhlásenie o zhode; 2) Číslo; 3) Výrobca; 4) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu; 5) Predmet vyhlásenia; 6) Model/Typ; 7) Označenie; 8) Popis; 9) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie; 10) Smernice; 11) Štandard; 12) Doplnujúce informácie; 13) Podpísané za a v mene na

SLOVENŠČINA; 1) Izjava EU o skladnosti; 2) Številko; 3) Proizvajalec; 4) Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca; 5) Predmet izjave; 6) Model/Type; 7) Oznaka; 8) Opis; 9) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajo Unije o harmonizaciji; 10) Direktiva; 11) Standardna; 12) Dodatne informacije; 13) Podpisano za in v imenu

ESPAÑOL; 1) Declaración UE de conformidad; 2) Número; 3) Fabricante; 4) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante; 5) Objeto de la declaración; 6) Tipo de modelo; 7) Designación; 8) Descripción; 9) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; 10) Directiva; 11) Estándar; 12) Información Adicional; 13) Firmado por y nombre

SVENSKA; 1) EU-Försäkran om överensstämmelse; 2) Nummer; 3) Tillverkare; 4) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar; 5) Föremålet för försäkran; 6) Modell/Typ; 7) Beteckning; 8) Beskrivning; 9) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen; 10) Direktiv; 11) Standard; 12) Extra information; 13) Undertecknat för och på uppdrag av